

INSTRUKCJA

**HOCKER PASCAL**  
**PASCAL HOCKER**

USER'S MANUAL



**INVENTINI**

[www.inventini.com](http://www.inventini.com)

# WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Hocker statociśnieniowy nie jest przeznaczony do użytkowania podczas ekstremalnych warunków pogodowych takich jak silny wiatr, silne opady deszczu lub śniegu, burze, gradobicia itp.
2. Podczas silnego wiatru zaleca się bezwzględnie złożenie produktu. Uszkodzenia mechaniczne wynikające z niezastosowania się do instrukcji nie są objęte gwarancją.
3. Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia. Nie umieszczaj blisko hockera żadnych źródeł ciepła, mogą doprowadzić do stopienia się materiału przy wysokich temperaturach.
4. Na specjalne zamówienie istnieje możliwość wykonania powłoki z tkaniny trudnopalnej, spełniającej wymogi normy B1.

# ZALECENIA

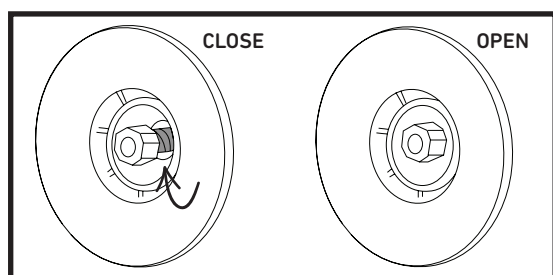
1. Przed przystąpieniem do rozłożenia należy dokładnie zapoznać się z poniższą instrukcją montażu.
2. Podczas rozkładania i składania należy zachować ostrożność, aby zapobiec obrażeniom ciała i innym szkodom.
3. Przed złożeniem produktu należy go dokładnie wyczyścić. Ewentualne zabrudzenia należy usunąć z tkaniny za pomocą zwilżonej w ciepłej wodzie szmatki. Nie należy używać detergentów ani myjek wysokociśnieniowych. Stosuj się do zaleceń podanych przez producenta na metce.
4. Przed rozpoczęciem składania należy upewnić się, że produkt jest suchy. Jeśli jednak z przyczyn od użytkownika niezależnych (np. pogody) zostanie złożony wilgotny, należy najszybciej jak to możliwe ponownie go rozłożyć w celu całkowitego wysuszenia.
5. Zachowaj szczególną ostrożność podczas transportu i składowania produktu.
6. Nie narażaj produktu na uderzenia mechaniczne, przyciskania innymi produktami itp.

# WARUNKI GWARANCJI

Warunki gwarancji pobierzesz na stronie internetowej producenta.

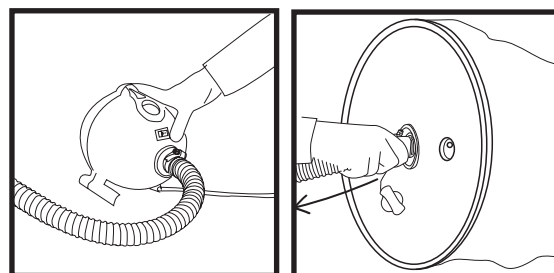
# INSTRUKCJA

## MONTAŻ



Rys. 1

1. Wybierz odpowiednie miejsce do rozłożenia hockera.
2. Rozepnij torbę i wyciągnij hocker.
3. Upewnij się, że zawór pompowania jest w pozycji CLOSE (Rys. 1).
4. Podłącz pompkę i pompuj produkt aż do uzyskania pełnej sztywności (usłyszysz lekką zmianę odgłosu pompki) (Rys. 2).
5. W pierwszej kolejności odłącz wąż pompki od zaworu, następnie wyłącz ją (w przeciwnym razie ucieknie część powietrza) (Rys. 3).



Rys. 2

Rys. 3

## DEMONTAŻ

1. Odblokuj zawór pompujący poprzez lekkie wciśnięcie i zablokowanie centralnego bolca zaworu w pozycji OPEN. W tym celu należy lekko wcisnąć i przekręcić o około 10 stopni w prawą lub lewą stronę.
2. Aby usunąć powietrze, możesz skorzystać z:
  - pompki, podłączając ją w konfiguracji „wypompuj” (przetóż wąż pompujący na przeciwległą stronę pompki). Podczas usuwania powietrza za pomocą pompki, nie ma konieczności ustawienia zaworu w pozycji otwartej, pompka wykonuje tę czynność sama, jednak wykonanie tej czynności znacznie przyspiesza proces usuwania powietrza.
  - ręcznego usuwania powietrza. W tym celu zablokuj zawór w pozycji OPEN (poprzez wciśnięcie go).
3. Złóż produkt i włóż do torby.

## NAPRAWA WKŁADU

## USZKODZENIE WKADU

Mały otwór można naprawić, wykorzystując zestaw naprawczy składający się z kleju i folii dołączony do produktu.

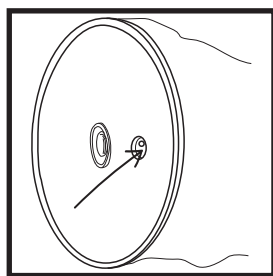
W razie uszkodzenia wkładu produktu:

1. Zlokalizuj uszkodzenie.
2. Odtłuść powierzchnię.
3. Nałóż klej w miejscu wystąpienia dziury, uważając, aby klej nie dostał się do środka produktu.
4. Przyłóż foliową łatkę.
5. Odczekaj 60 minut, aby klej w pełni związał.

Istnieje możliwość odesłania produktu do producenta.

**Gwarantujemy** odpłatny serwis uszkodzeń mechanicznych.

# OŚWIETLENIE



Rys. 4

Wyłącznik oraz gniazdo ładowania

# PANEL STEROWANIA

1. Panel sterowania znajduje się obok zaworu pompowania. Przetączenie włącznika uruchamia automatycznie oświetlenie (Rys. 4).
2. Gniazdo ładowania znajduje się w otworze obok wyłącznika oświetlenia.
3. Należy pamiętać o wyłączeniu produktu w trakcie jego transportowania.

## OŚWIETLENIE I ŁADOWANIE

1. Czas świecenia produktu wynosi do 8 godzin ciągłej pracy w zależności od temperatury otoczenia i stopnia naładowania.
2. Produkty z oświetleniem wewnętrznym wyposażone są w akumulatory ładowanie odbywa się za pomocą dołączonej do zestawu ładowarki.
3. Czas ładowania do 100% wynosi ok 10h.
4. Gniazdo ładowania znajduje się obok wyłącznika oświetlenia.

## UŻYTKOWANIE / ŻYWOTNOŚĆ BATERII

1. Nie należy przekraczać 8 godzinnego czasu pracy bez ładowania produktu.
2. Baterie w akumulatorach powinny być naładowane również podczas magazynowania produktu.

## UTYLIZACJA

Elektryczne/ elektroniczne produkty nie są odpadami z gospodarstwa domowego!

Produkt należy utylizować po zakończeniu jego eksploatacji, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Należy usunąć wszystkie włożone baterie/akumulatory i pozbyć się ich w odpowiedni sposób, oddzielnie od produktu. Konsument jest prawnie zobowiązany (odpowiednimi przepisami dotyczącymi baterii) do zwrotu wszystkich zużytych baterii i akumulatorów; utylizacja wraz z odpadami z gospodarstw domowych jest zabroniona.



Baterie i akumulatory zawierające substancje szkodliwe oznaczone są tym symbolem, oznaczającym zakaz pozbywania się ich wraz z odpadkami domowymi.

Baterie i akumulatory zawierające substancje szkodliwe oznaczone są tym symbolem, oznaczającym zakaz pozbywania się ich wraz z odpadkami domowymi.

## SAFETY RULES

1. Inflatable hocker is not adapted to severe weather conditions such as strong winds, heavy rains, storms or hailstorms.
2. In case of strong winds, disassemble the hocker.
3. Keep the product away from sources of heat and open flames. Please do not place any sources of heat directly at the hocker because the materials can melt at high temperatures.
4. By special order, you can have your product made of flame retardant fabric (which meets the standards of B1 requirements).

## RECOMMENDATIONS

1. Read these instructions carefully before you get to work.
2. Be cautious while setting up the product to avoid being hurt and prevent other damage.
3. Before disassembling the structure, the product must be thoroughly cleaned. Any spots or stains on the fabric should be removed immediately with a warm damp cloth. Do not use detergents or pressure washers.
4. Storing a dirty or damp hocker can result in a breakdown of the materials as fabrics tend to mold, mildew and/or rot. Before putting your product in its transport bag for storage, make sure it is clean and dry. Store it in a dry place to avoid moisture contamination. In case of bad weather, repack your product to avoid damage, but as soon as it's possible, unpack it once again to let it dry.
5. Take special care when transporting and storing the product.
6. Do not subject the product to mechanical impact, pressing other products, etc.

## GENERAL TERMS OF WARRANTY

General terms of warranty can be downloaded from the manufacturer's website.

# INSTRUCTIONS

## ASSEMBLY

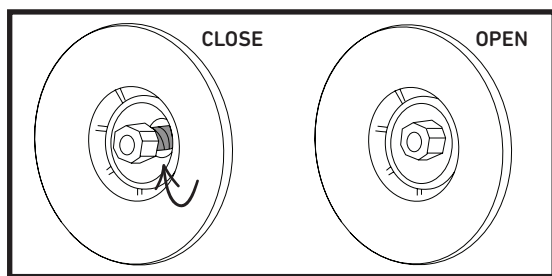


Fig. 1

1. Choose a flat even spot where you want to pitch the hocker.
2. Unzip the bag and unpack the hocker.
3. Make sure the pump valve is in the position CLOSE (Fig. 1).
4. Use the pump to inflate the product until you feel it is completely taut (you will hear the sound of the pump changing) (Fig. 2).
5. Disconnect the pipe from the pump from the product, then turn the pump off (otherwise the air will escape from product) (Fig. 3).

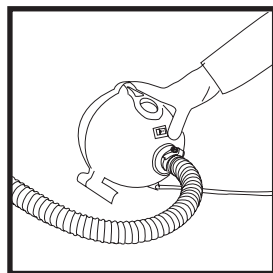


Fig. 2

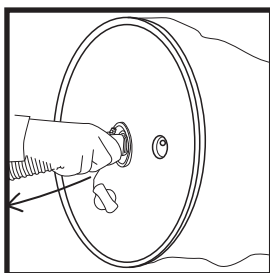


Fig. 3

1. Unblock the pump valve pressing it tightly and blocking the central pin of the valve in the OPEN position. To do this, press it and turn about 10 degrees right or left.
2. To remove the air from the product, you can:
  - use the pump in 'pump out' mode (connect the pumping hose to the opposite side of the pump). When you remove the air from the product using a pump, there is no need to block the valve in the open position as the pump does it automatically. Anyway, by doing it you will fasten the process of removing the air.
  - do it manually by blocking the pump valve in the OPEN position (press it).
3. Pack all elements into the transport bag.

## DISASSEMBLY

# REPAIR

## DAMAGE

A small hole can be repaired by using repair kit - glue and foil.

1. If the product foil is damaged:
2. Locate the damage.
3. Degrease the surface.
4. Apply the adhesive to the hole, taking care that the adhesive does not get inside the product.
6. Apply the foil patch.
7. Wait 60 minutes for the adhesive to fully bond.

There is a possibility of sending the product back to the manufacturer. We offer paid service for mechanical damage.

# LIGHTS

# CONTROL PANEL

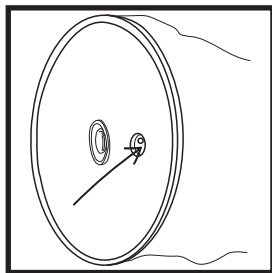


Fig. 4

The switch and the charging socket

1. The control panel is located near the inflating valve. Flipping the switch illuminates the product automatically (Fig. 4).
2. The charging socket is located inside a hole by the lighting switch. Always remember to turn the product off prior to transportation.

## LIGHTING AND CHARGING

1. The product lighting time is up to 8 hours of continuous operation depending on the ambient temperature and the degree of charge.
2. Products with internal lighting are equipped with accumulators. Charging takes place using the charger included with the kit.
3. The charging time up to 100% is about 10 hours.
4. The charging socket is located in the control panel.

## USE AND BATTERY LIFE

1. Do not exceed the 8 hour usage period without charging the product.
2. The batteries should be charged even when the product is stored.

## UTILIZATION

Electrical / electronic products are not domestic waste!  
Dispose of the product after its use in accordance with applicable law.  
Remove all inserted batteries / accumulators and dispose of them correctly, separately from the product.

The consumer is legally obliged (in accordance with the relevant regulations regarding batteries) to return all used batteries and accumulators; disposal along with household waste is prohibited.



Batteries and accumulators containing harmful substances are marked with this symbol. This means that they can not be disposed of with household waste.

Used batteries / accumulators can be transferred to local waste disposal sites, producer's branches or wherever batteries / accumulators are sold.

By following the above recommendations, you meet all relevant legal requirements and contribute to environmental protection.